

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 72 (1954)  
**Heft:** 14

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Abwasserpumpen

mit großen Durchgangsquerschnitten

für Abwasser aller Art

bis zu Fördermengen von 60 Litern in der Sekunde

und Förderhöhen zwischen 4 und 40 Metern ab

Lager lieferbar

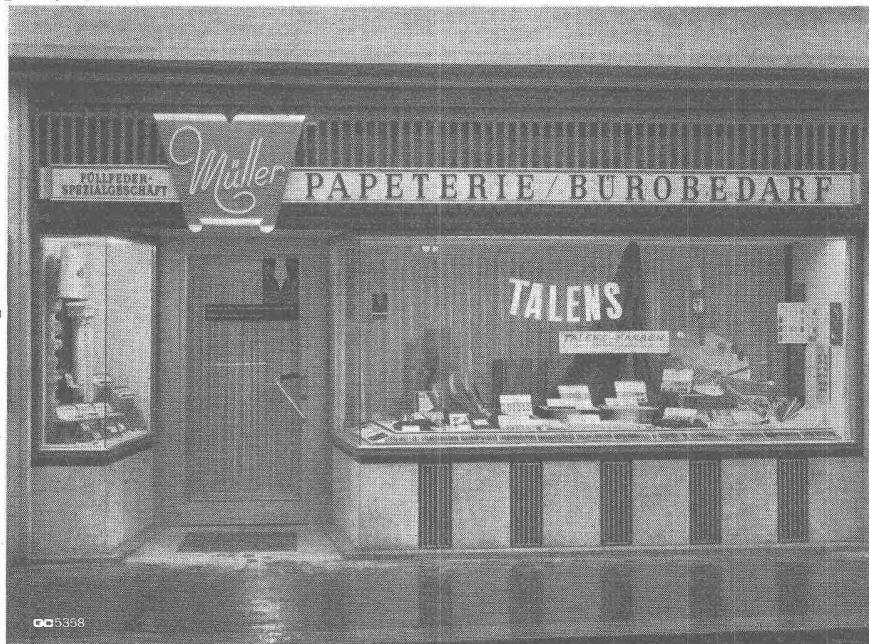
# SULZER



73860

GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT, WINTERTHUR (SCHWEIZ)

Schaufenster-  
anlagen **GC**  
Geilingen & Co.  
Winterthur



OO 5368



# Asphalt-Emulsion A g Zürich

Telephon 25 88 66

erstellt zuverlässig

Löwenstrasse 11

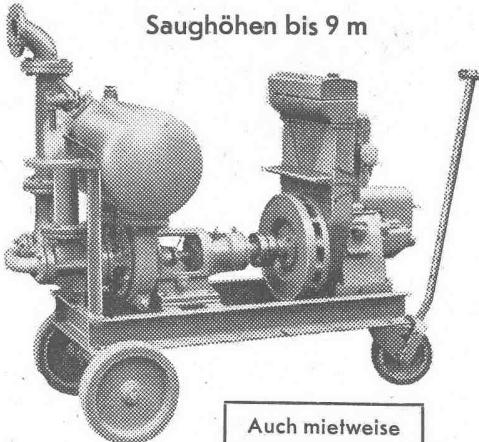


Terrassen, Flachdächer, Grundwasser-Isolierungen

Selbstansaugende ventillose  
**Baupumpen**

System «Lauchenauer»

Saughöhen bis 9 m



Leistungen 1—500 l/sec. Kein Bodenventil. Keine Klappe im Saugstutzen. Keine Hilfs-Vakuum-Pumpe. Jederzeitiges automatisches Ansaugen auch nach Lufteintritt im Saugrohr. Keine reibenden, sich abnutzenden Dichtungsflächen, daher störungsfrei auch bei Schlamms-, Sand- und Kiesförderung.

**Maschinenfabrik a. d. Sihl AG. Zürich**

Gegründet 1871

Telephon (051) 23 35 14

**Wenn Sie die Angebote vergleichen**  
dann kaufen Sie das von Ihnen gewünschte 4- bis 5-Personenauto, z. B. den neuesten



**Volkswagen**

bei uns. Denn bei uns erhalten Sie ihn zu

sehr kulanten Bedingungen, mit einer kleinen Anzahlung und mit monatlichen Raten schon von Fr. 125.— an

Sie können bei uns auch zu verbilligten Preisen erfolgreich und schnell fahren lernen

Der neue VW hat hydraulische Bremsen, Synchrongetriebe und eine sehr schöne und bequeme Innenausstattung, mit eingebauter Heizung und Defroster

Alle VW-Modelle, Personen- und Lieferautos, können wir Ihnen sofort liefern

Es stehen Ihnen überdies in der ganzen Schweiz 100 VW-Vertreter mit einem schnellen und sorgfältigen Schmier-, Wasch- und Reparaturservice — zu Festpreisen — jederzeit zur Verfügung

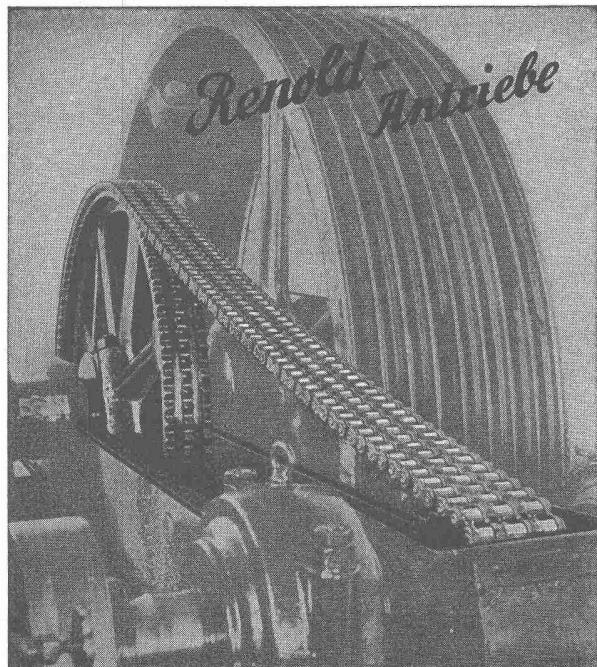
Schreiben oder telephonieren Sie uns zu einer kostenlosen und genussreichen Probefahrt

**Franklin-Garage Oerlikon-Zürich 11**

Schaffhauserstrasse 344 - Eingang Tramstrasse 2  
Telephon (051) 48 22 33/34

**RENOULD-ANTRIEBE**

komplett, normalisiert



**Blech-Arbeiten  
Schweiss-  
Konstruktionen  
Presswerk**

**GEBR. TUCHSCHMID AG.  
FRAUENFELD**

FRAUENFELD TEL. (054) 7 2471  
ZÜRICH TEL. (051) 23 23 01

für längste Lebensdauer  
störungsfreien Betrieb  
ruhigen Lauf

kurze Achsdistanzen  
kleinste Breiten  
hoher Wirkungsgrad

Ab Lager:

**W. EMIL KUNZ ★ ZÜRICH 27**

Gotthardstrasse 21 - Telephon (051) 25 29 10

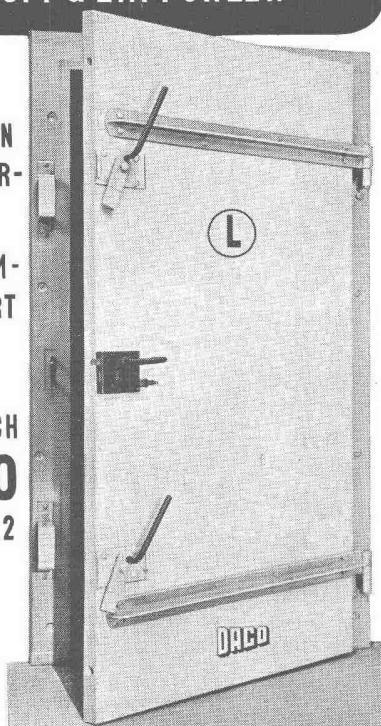
# LUFTSCHUTZ - TÜRE

EMPA GEPRÜFT & EMPFOHLEN

FÜR INNERN & ÄUSSERN  
ANSCHLAG OHNE QUER-  
BALKEN

KANN VON JEDEM ZIM-  
MERMAN AUSGEFÜHRT  
WERDEN

PROSPEKT & PREISE DURCH  
**DANGEL & CO**  
MUTSCHELENSTR. 152  
ZÜRICH 2



ALLEINVERTRIEB DER BESCHLÄGE BARTH & CO  
SCHÜTZENGASSE 31 ZÜRICH 1

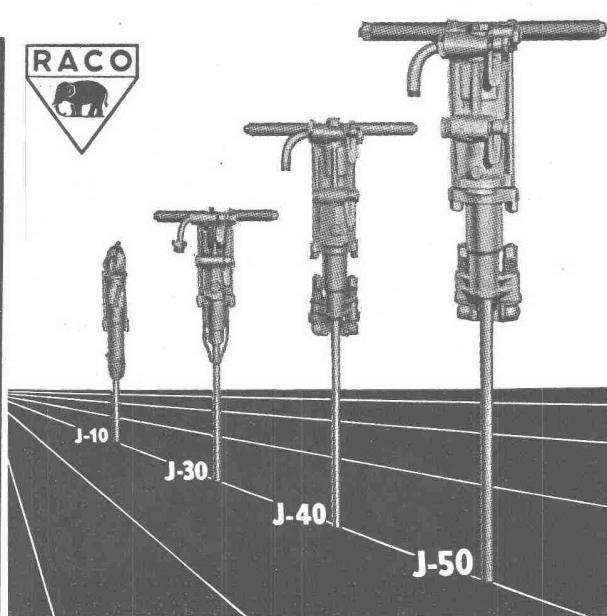
**Eternit**  
*wirtschaftlich und erprob*



## Unterdach

Die auf den Sparren verlegten Platten bilden ein Unterdach, welches besten Schutz vor eindringender Nässe, Flugschnee, Staub, sowie Feuerübergriff gewährleistet. Die grossformatigen und leichten Platten gestatten eine einfache und rasche Verlegung.

ETERNIT AG NIEDERURNEN TEL. (058) 415 55



Alleinverkauf für die Schweiz

## Ingersoll-Rand

die leistungsfähigen

## BOHRHÄMMER

Modelle von 6 bis 27 kg

für leichteste und schwerste  
Bohrarbeiten

Verlangen Sie unverbindliche Offerten

Robert Aebi & Cie AG SA Zürich  
URANIASTRASSE 31/35 TEL. (051) 23 17 50

Firma gegr. 1881



2a



**Schweizerische Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH. Für Stellesuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

#### I N D U S T R I E - A B T E I L U N G :

- 173 Verkaufstechniker (Technikum), mit Praxis im Aussendienst, für Vertrieb von Dichtungsmitteln und Klebstoffen. Deutsch, Französisch, Englisch. Zürich.
- 175 Elektroingenieur oder -techniker mit Praxis in Stromversorgungs- und -verteilungsanlagen und elektrischen Ausrüstungen für Baumaschinen, für Betriebsleitung. Englisch. Baldmöglichst. Kontraktzeit ca. 2 Jahre. Schweizerische Bauunternehmung für Baustelle in Neuseeland.
- 179 Maschineningenieur oder -techniker mit Praxis. Leitung der Reparaturwerkstätte. Ueberwachung der Montagen. Prüfung der Maschinen. Technische Korrespondenz. Sprachenkenntnisse notwendig. Zürich.
- 181 Ingenieur oder Techniker mit Konstruktionspraxis, sowie Kenntnissen der Automobilbranche, für Leitung eines Unternehmens für Apparate für Autos, mit ca. 1000 Personen Belegschaft, 30 bis 40 Jahre! Schweizerbürger. Westfalen.
- 431 Lüftungstechniker für Projekt und Ausführung lufttechnischer Apparate. Baldmöglichst. Kt. Zürich.
- 463 Heizungstechniker mit Praxis, für Projekt und Ausführung von Zentralheizungsanlagen. Kanton Aargau.
- 495 Maschinentechniker mit Praxis, sowie kaufmännischen Kenntnissen, für Kundenberatung und Verkauf. Französisch, Englisch. Baldmöglichst. Indochina.

#### B A U - A B T E I L U N G :

- 546 Eisenbetontechniker mit Praxis, für Schalungs- und Armierungspläne, sowie Eisenlisten. Baldmöglichst. Zürich.
- 548 Hochbautechniker mit Praxis, für Werk- und Detailpläne und örtliche Bauleitung. Baldmöglichst. Zürich.
- 550 Hochbautechniker mit Praxis, für Büro. Baldmöglichst. Kanton Luzern.
- 558 Hochbautechniker mit Praxis, für Werk- und Detailpläne, speziell Bürotätigkeit. Baldmöglichst. Nordostschweiz.
- 560 Architekt oder Hochbautechniker mit Praxis, für Architekturbüro. Baldmöglichst. Nordwestschweiz.
- 572 Architekt mit Praxis. Zürich.
- 574 Baufachmann mit Praxis im Aussendienst, für Besuch von Architekten und Fensterfabriken. Alter ca. 30 Jahre. Baldmöglichst. Zürich.
- 576 Hochbautechniker-Bauführer mit Praxis, für Bauüberwachung, Ausmass- und Abrechnungskontrolle. Baldmöglichst. Kt. Zürich.
- 578 Hochbautechniker-Bauführer mit Bauplatzpraxis, für Aufstellung von Kostenvoranschlägen, örtliche Bauleitung, Ausmass und in der Abrechnung. Baldmöglichst. Zürich.
- 580 Tiefbautechniker mit Praxis, für Strassenbauten, Kanalisationen und Wasserversorgungen. Nordwestschweiz.
- 682 Bauingenieur oder Bautechniker mit Praxis, für Materialprüfung im Labor von Baumaterialien. Französisch Bedingung, Englisch erwünscht. Westschweiz.
- 1034 Hochbautechniker mit Praxis, für Architekturbüro. Baldmöglichst. Berner Oberland.
- 1054 Bauingenieur mit Praxis, für Berechnungen und Konstruktionen im Eisenbetonbau; ferner Tiefbautechniker mit Praxis, für Kanalisationen, sowie allgemeine Tiefbauarbeiten, Büro- und Bauplatztätigkeit. Baldmöglichst. Kt. Zürich.

Wir suchen für Leitung von Betrieb und Unterhalt der elektrischen Installationen auf Kraftwerkbaustelle in Neuseeland

## Elektro-Ingenieur und Elektro-Techniker

Praktische Erfahrung auf den Gebieten der Stromversorgung und -verteilung (Hoch- und Niederspannung) und der elektrischen Ausrüstungen von Baumaschinen, sowie Beherrschung der englischen Sprache sind Bedingung. Abreise so bald wie möglich.

Offerten erbeten an

AG. Conrad Zschokke, Postfach Zürich 27.

Zu möglichst sofortigem Eintritt gesucht tüchtiger

## Bautechniker

für Büro und Bauplatz.

Tüchtigem, arbeitsfreudigem und verantwortungssuchendem jungem Mann bietet sich interessante Tätigkeit zur Unterstützung des Inhabers.

Für selbständigen Herrn sehr gute bezahlte Tätigkeiten.

Eillofferten mit Angaben des Studiums und der Tätigkeit, Gehaltsansprüchen, frühesten Eintrittstermins sind zu richten unter Chiffre OFA 204 R an Orell Füssli-Annoncen, Aarau.

Für das Projektierungsbüro unserer Bauabteilung suchen wir

## 2 Tiefbau-Zeichner

Bewerbungen mit Angaben über Personalien, bisherige praktische Tätigkeit, Gehaltsanspruch und frühestem Eintrittstermin an

Nordostschweiz. Kraftwerke AG., Baden.

Industrieunternehmen im Kanton Aargau sucht zu baldigem Eintritt

## BAUZEICHNER

Ausführliche Offerten mit Angaben über bisherige Tätigkeit, frühesten Eintrittstermin und Saläransprüche sind zu richten unter Chiffre OFA 204 R an Orell Füssli-Annoncen, Aarau.

Gesucht

## Architekt, Bautechniker, Bauführer, Bauzeichner

auf Architekturbüro BSA/S. I. A. im Kanton Aargau. Gute Zugverbindung nach Zürich. Offerten unter Chiffre ZR 5370 an Mosse-Annonsen AG., Zürich 23.

Anzeigen in der Schweizerischen Bauzeitung sind eine hervorragende Verkaufshilfe

**Stellen-Ausschreibung**

Bei dem Hochbauinspektorat des Kantons Basel-Landschaft sind drei neue Stellen zu besetzen.

**1 Architekt I**

**Erfordernisse:** Mehrjährige erfolgreiche Tätigkeit als Architekt oder Studium an einer Hochschule. Längere Praxis in Orts- und Regionalplanungen. Gewandt im schriftlichen Verkehr, in der Darstellung von Entwürfen und in der Beurteilung von ästhetischen Fragen.

**Jahresbesoldung:** Fr. 8000.— bis Fr. 10 200.—, zuzüglich 67 % Teuerungszulagen.

**1 Hochbautechniker I**

**Erfordernisse:** Gründliche theoretische und praktische Ausbildung, Erfahrung in der Vergebungs- und Abrechnungspraxis. Eignung für speditive und gründliche Bearbeitung der verschiedenartigsten Aufgaben einer staatlichen Bauverwaltung.

**Jahresbesoldung:** Fr. 7000.— bis Fr. 9400.—, zuzüglich 67 % Teuerungszulagen.

**1 Baupolizeibeamter I**

**Erfordernisse:** Ausbildung als Hochbautechniker oder Bauführer. Selbständig in der technischen Beurteilung von Baufragen. Mehrjährige, erfolgreiche Tätigkeit auf Bauplatz und Architekturbureau, Gewandtheit in der Leitung von Verhandlungen und im Abfassen von Berichten.

**Jahresbesoldung:** Fr. 6400.— bis Fr. 8800.—, zuzüglich 67 % Teuerungszulagen.

Handschriftliche Anmeldungen mit Angabe der Personalien, des Wohn- und Heimatortes und eines kurzen Lebenslaufes sind unter Beilage von Zeugnisabschriften und einer Photographie bis 24. April 1954 der Kantonalen Baudirektion Baselland in Liestal einzureichen. Persönliche Vorstellung nur auf besondere Einladung hin.

Liestal, den 10. März 1954.

Baudirektion Baselland.

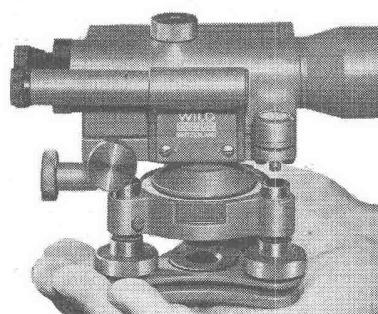
Gesucht als Occasion auf einen Landwirtschaftsbetrieb eine vollwertige und betriebs-sichere

**SEILBAHN**

die den Bedingungen der SUVA entspricht, mit Nutzlast von 200 bis 300 kg, für den Transport von landwirtschaftlichen Waren und betriebs-eigenen Personen über eine Strecke von ca. 1200 m mit einer Höhendifferenz von etwa 250 m.

Offerten mit Beschrieb und Preis unter Chiffre K 9919 Y an Publicitas Bern.

**WILD  
HEERBRUGG**



**N 10**

**Das ideale Klein-Nivellier für  
den Bauplatz**

Eine Weiterentwicklung des bewährten Bau-Nivellier WILD N 1. Speziell robust gebaut. Geschützte Röhrenlibelle, mit Kippschraube rasch einstellbar. Lichtstarkes Fernrohr (20-fach) mit modernster, vergüteter Optik.

Mit oder ohne verstellbarem Horizontalkreis lieferbar.



**Einwohnergemeinde Aarau****Stellen-Ausschreibung**

Bei der Bauverwaltung der Stadt Aarau ist die provisorische Stelle eines

**Hochbautechnikers**

zu besetzen. Bei Eignung evtl. spätere definitive Anstellung.

**Anforderungen:** Diplom als Hochbautechniker; Praxis auf Bureau und Bauplatz; Gewandtheit im Verkehr mit Unternehmern und Publikum.

**Aufgabenkreis:** Baukontrollen; Projektierung und Bauleitung von Umbauten etc.

**Besoldung:** Gemäss Reglement; Besoldungsklasse VII, Fr. 9725.— bis Fr. 11 840.— für Ledige, resp. Fr. 9925.— bis Fr. 12 160.— für Verheiratete; zuzüglich Kinderzulagen.

**Stellenantritt:** 1. Juli 1954.

**Anmeldung und Beilagen:** Anmeldungen, enthaltend Personalien, milit. Grad und Einteilung, handgeschriebenen beruflichen Lebenslauf und allfällige Referenzen sind unter Beilage von Zeugnisabschriften, Leumundszeugnis und Photo bis zum 17. April 1954 dem Stadtammannamt Aarau einzureichen.

Persönliche Vorstellung ist nur auf besondere Einladung hin erwünscht.

Aarau, den 26. März 1954. Der Gemeinderat

Gesucht von Ingenieurbureau mit vielseitigen und interessanten Aufgaben im Wasserbau zu baldigem Eintritt erfahrener

**Ingenieur oder Bautechniker**

als **Bauführer** und **Projektbearbeiter**, womöglich mit Praxis, in Bauunternehmung, mit Kenntnissen in Preisberechnung, Vergabe und Abrechnung, tüchtig und zuverlässig; jüngerer

**INGENIEUR**

womöglich mit hydraulischen Kenntnissen, mit Naturbeobachtungsgabe, dem Gelegenheit zur umfassenden Bearbeitung praktischer Aufgaben geboten werden kann. Offerten mit zweckdienlichen detaillierten Angaben an Chiffre ZB 5452 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht per sofort auf Architekturbureau ETH/S. I. A. in Zürich

**tüchtiger, junger Bauzeichner**

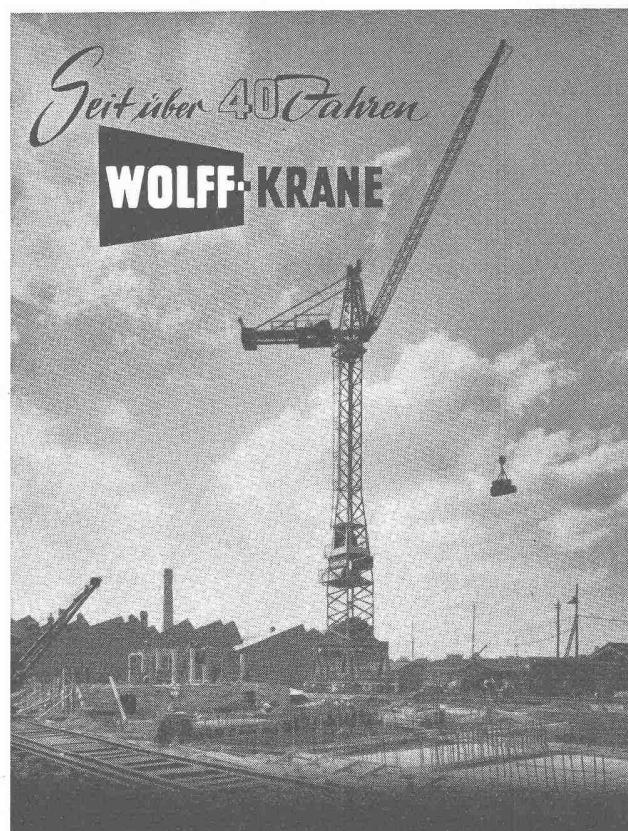
selbstständig arbeitend.

Offerten mit Photo, Lebenslauf und Gehaltsansprüchen, mit frühestem Eintrittstermin, unter Chiffre ZE 550 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht nach Basel jüngerer

**dipl. Ingenieur oder dipl. Techniker**

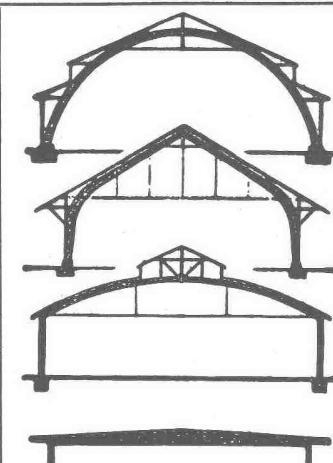
zur selbstständigen Führung der Eisenkonstruktionsabteilung. Ausführliche Offerten über bisherige Tätigkeit, Gehalt und Eintritt sowie Zeugnisbeilage unter Chiffre A 4522 Q an Publicitas AG., Basel.



**Robert Aebi & Cie AG Zürich**

GEGRÜNDET 1881

TEL. (051) 23 17 50



**B. ZÖLLIG**

SÖHNE

Holz-Konstruktionen

**ARBON**

Spezialität  
**AUSFÜHRUNG in der**  
**HETZERBAUWEISE**

FÜR LAGER-, TURN- UND  
FABRIKHÄLLEN  
LEHRGERÜSTE UND  
KIRCHEN  
RISSFREIE SÄULEN



Der Osterfeiertage wegen müssen die Nummern vom 17. und 24. April 1954 früher in Druck gehen.

#### Anzeigenschluss für die Nummer vom 17. April:

Für Geschäftsempfehlungen: 8. April, 14.00 Uhr  
Für Gelegenheitsanzeigen: 10. April, 9.00 Uhr

#### Anzeigenschluss für die Nummer vom 24. April:

Für Geschäftsempfehlungen: 14. April, 9.00 Uhr  
Für Gelegenheitsanzeigen: 20. April, 9.00 Uhr

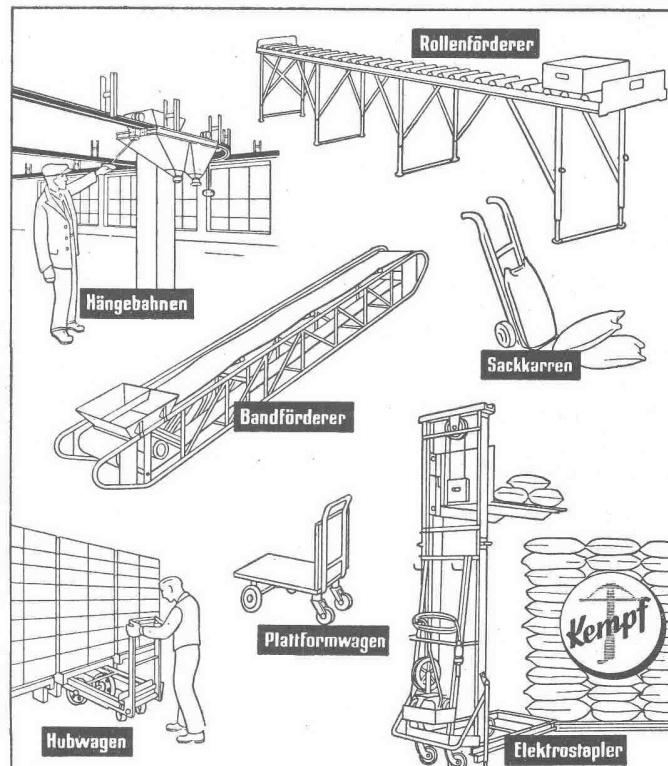
Mosse-Annونcen AG.

Gesucht per sofort oder nach Uebereinkunft selbständiger

### Bauführer-Bauzeichner

Offerten von Bewerbern mit einigen Jahren Praxis in grösseren Bauten an

F. Vischer & G. Weber, Architekten BSA/  
S. I. A., Leonhardsgraben 48, Basel.



### Kempf & Co. Herisau 2

Aktiengesellschaft

Telephon (071) 5 11 67

### DIPLO. ARCHITEKT S. I. A.

Inhaber eines erfolgreichen Architekturbüros in Zürich, künstlerisch begabt, mit langjähriger praktischer Erfahrung in der Realisierung privater und öffentlicher Bauvorhaben, sucht Verbindung mit

### ARCHITEKT

als Mitarbeiter oder Teilhaber, der über interessante Aufträge verfügt und die Voraussetzungen für eine erfolgreiche Acquisition besitzt. Offerten unter Chiffre ZV 591 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23, werden streng diskret beantwortet.

Gesucht für Siedlung mit Hochhaus in Zürich

### BAUFÜHRER

Erfordernisse: Erfahrung in Wohnbauten, selbständig, energisch, gute Umgangsformen.

Initiative Herren richten Ihre Offerte mit Angaben über Personalien, Bildungsgang, bisherige Tätigkeit und Saläransprüche unter Chiffre ZC 5522 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

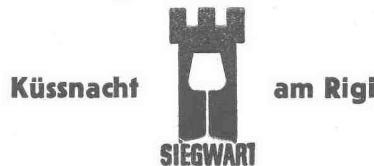
Ingenieurbüro in Chur sucht

### dipl. Bauingenieur

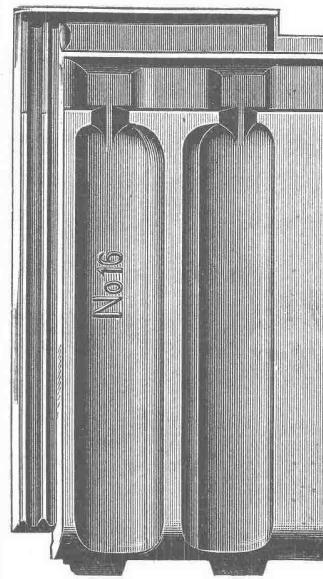
Guter Statiker sowie Praxis im Eisenbetonbau und Tiefbau Bedingung. Eintritt nach Uebereinkunft. Offerten mit Angabe der bisherigen Tätigkeit unter Chiffre H 6974 Ch an Publicitas, Chur.

### SIEGWART-GLAS Schweiz. Glasindustrie

Siegwart & Co. A.-G.



Telephon (041) 81 13 33



### Glasziegel

aller Art

### Glasbausteine

System Falconnier

Architekturbüro sucht zu sofortigem Eintritt od. später

**Architekt oder Bautechniker**

Guter Darsteller, selbständig in Ausarbeitung von Werkplänen und Kostenvoranschlägen.

Offerten mit Angabe des Bildungsganges und bisheriger Tätigkeit sowie Gehaltsanspruch unter Chiffre ZW 5515 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

**Bauführer dipl. Techn.**

erfahren und absolut selbständig in Ausmass, Abrechnungen, Bauführung, sucht grösere Bauleitung. Kein Zeichner. Angebote unter Chiffre ZH 583 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Aelterer, erfahrener

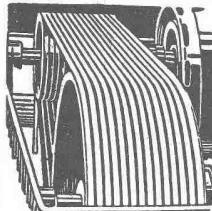
**BAUTECHNIKER**

sucht Stelle auf Arch.-Büro. Offerten u. Chiffre ZC 573 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Tüchtiger, diplomierte

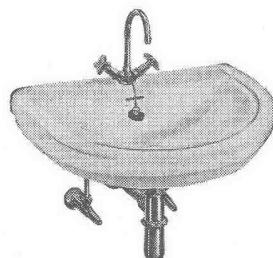
**TIEFBAUTECHNIKER**

mit bes. Praxis in Wasserbau und Strassenbau, sucht Beschäftigung. Evtl. auch Nebenarbeit (Heimarbeit) kleinerer Ingenieurbüros. Nähe Zürich bevorzugt. Anfragen sind erwünscht unter Chiffre O 8359 Z an Publicitas, Zürich 1.

**Industrie-Artikel**

Treibriemen Transportbänder  
Keilriemen Riemenverbinder  
Dichtungsmaterial Gummischläuche

**Adolf Schlatter A.G. Zürich**  
Tel. (051) 2617 86 Stampfenbachstr. 73

**Sanitäre Apparate****Armaturen**

Verlangen Sie unseren Katalog. Lieferung prompt ab unserem Lager. Sehr vorteilhafte Preise.

**Forster & Bucher, Zürich 10**

Nordstrasse 152 - Telephon (051) 26 67 37  
Freier Schweizer Grosshandel in Armaturen und sanitären Apparaten.

Wir sind spezialisiert in Fabrik-Einrichtungen:

**Fahrbare Rohrgestelle  
Spezial-Leitern  
Arbeitsplatzgestelle**

Besichtigungen im eigenen Werk möglich

Junger

**Kulturingenieur ETH**

mit guter Praxis in Vermessungsarbeiten, sucht neuen Wirkungskreis im Tiefbau.

Offerten unter Chiffre ZB 5517 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Sind Sie als Architekt mit Arbeit überlastet?

Ich übernehme

**HEIMARBEIT**

zu günstigen Bedingungen für alle üblichen, bautechnischen Arbeiten in Zürich und Umgebung. Referenzen und Pläne stehen Ihnen zur Verfügung. Telephonieren Sie jetzt gerade 33 41 32, ich werde bei Ihnen vorbeikommen.

Gesucht

**gebrauchte Rollgeleise**

ca. 200 m, und zwei Rollwagen.

Offerten an: Robert Seleger, Gartenbau BSG, Seestrasse 254, Zürich 2/38.

Zu verkaufen 80 m<sup>3</sup> gebrauchte**Spriesse und Gerüsthebel**

Längen 1,80 bis 2,20 m. Telephon 46 64 88.

A vendre à Paris

**BUREAU D'ARCHITECTE**

avec appartement 4p. en pleine activité tenu 38 ans par titulaire. Offres sous chiffre ZP 240 an Mosse-Annونcen S. A., Zurich 23.

Abzugeben

**Schweiz. Bauzeitung**

Jahrgänge 1927 bis 1946, solid gebunden. Sich melden bei Oswald Flater, Architekt, Trübbach (St. Gallen).

**Schweiz. Bauzeitung**

Jahrgang 1944—54, sehr günstig zu verkaufen! Offerten unter Chiffre ZL 542 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

**CONDOR S.A.****COURFAIVRE / B. J.**

Telephon (066) 3 71 71

2

**BALÜ**

**BAUMANN-LÜFTUNGEN**

Lufttechnische Anlagen jeder Art. Klima-Anlagen und  
Ventilatoren

**ARNOLD BAUMANN AG. Lufttechnische Anlagen**  
Thun Telephon 033 / 2 23 76 Florastrasse 2  
Bern Telephon 031 / 2 55 35 Freiburgstrasse 111  
Lausanne téléphone 021 / 22 23 76, 5, rue Centrale

geschäf...  
agt rund 20 000 Franken.

12 000 Liter Heizöl ausgelaufen. ag. In Nähe des Bahnhofs Samaden entleerte sich ein unterirdischer Lagertank einer Großfirma mit einem Fassungsvermögen von 12 000 Litern infolge einer Bruchstelle im Tankboden. Das Heizöl sickerte durch den Boden in den Saxbach und wurde von diesem in den Inn geleitet. Es konnte noch nicht festgestellt werden, wie weit der...

**Mit unserem TANKWÄCHTER wär's nicht passiert**

Verlangen Sie bitte unseren aufklärenden Prospekt, oder einen unverbindlichen Vertreterbesuch bei

Baudat AG. Apparatebau Wettingen Aargau

Telefon 056 / 2 51 36

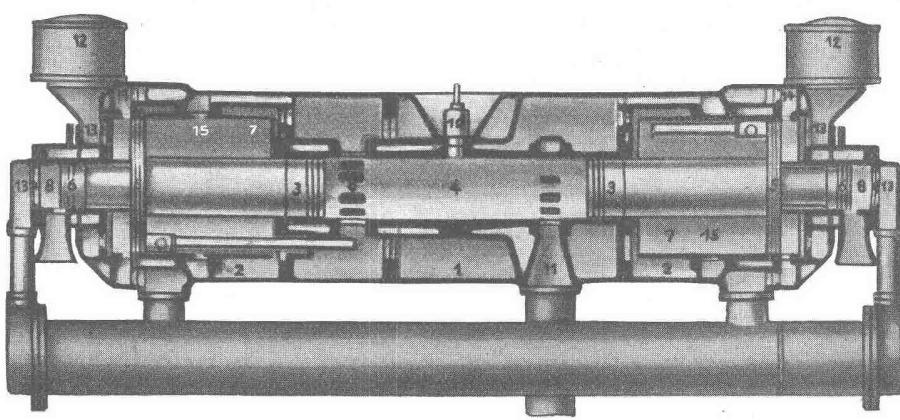
*neu!**neu!**neu!*

# JUNKERS

## Freikolben- Dieselkompressoren

Die Einfachheit und Wirtschaftlichkeit des JUNKERS-Freikolben-Kompressors bürgt für bessere Geldanlage ...

- 1 Motorgehäuse
- 2 Kompressorgehäuse
- 3 Motorkolben
- 4 Motorlaufbüchse
- 5 Kompressorkolben 1. Stufe
- 6 Kompressorkolben 2. Stufe
- 7 Kompressorlaufbüchse 1. Stufe



- 8 Kompressorlaufbüchse 2. Stufe
- 9 Spülslitze
- 10 Düse
- 11 Auspuff
- 12 Ansaugfilter
- 13 Saugventile
- 14 Druckventile
- 15 Spülventile

Schnittdiagramm eines 2stufigen Junkers-Freikolben-Dieselkompressors

### Wesentliche Vorteile des JUNKERS-Freikolben-Kompressors:

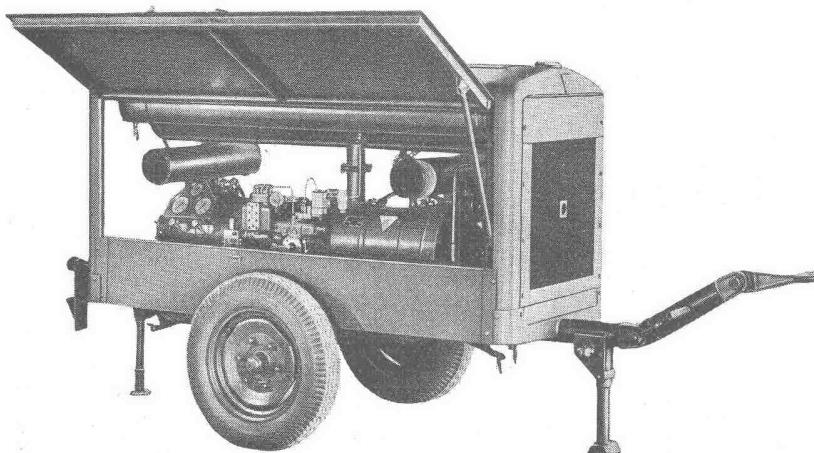
Geringer Brennstoffverbrauch, derselbe ist zwischen Vollast und Halblast unmittelbar verhältnismäßig der Belastung des Kompressors. Einfache Bedienung, auch durch ungelehrtes Maschinpersonal. Gute Manövriertüchtigkeit. Sicherer Start ohne Ankurbeln, auch bei tiefsten Temperaturen.

Wenig Maschinenteile: keine Kurbelwellen, Pleuelstangen, Kupplungen, Zündkerzen, kein Schwungrad usw., daher wenig Störungsquellen.

Gewicht: ca. 1450 kg  
Motor: ca. 35 PS

### Verschiedene Modelle

**Preisgünstig und kurzfristig lieferbar.**



Typ 2 FK 115 A, fahrbar, für 2—3 Hämmer

Verlangen Sie unverbindlich Auskünfte und Prospekte durch die Generalvertretung für die Schweiz:

# ALMACOA • ZÜRICH

Löwenstrasse 11

Telephon (051) 25 54 38

